

01/2020

# ZMLUVA O UBYTOVANÍ

## Účastníci

**UBYTOVATEĽ:** Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.  
 so sídlom: Pod Krásnou hôrkou 1, 833 48 BA  
 IČO: 35 971 126  
 štatutárny orgán:  
 Ing Mongi Msolly, MBA - predseda predstavenstva  
 MUDr. Ivo Gašparovič, PhD., MPH, podpredseda Predstavenstva  
 Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka BA - mesto  
 Reg.: OB - OS BA 1, Odd.: Sa, vl.č.: 3774/B

a  
**ALENA POLYÁKOVÁ**

**UBYTOVANÁ:** .....  
 ..... meno a priezvisko ..... rod. číslo  
**049 25 DOBŠINÁ, JARKOVÁ 346/18, okr. ROŽŇAVA**  
 bytom podľa OP: .....  
**NÚSCH, a.s. - OVK**  
 zamestnávateľ: .....  
**POD KRÁSNOU HÔRKOU č. 1, 833 48 BRATISLAVA 37**  
 so sídlom .....

**uzatvárajú**  
**v súlade s ustanovením § 754 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení,**  
**zmluvu o ubytovaní za týchto podmienok :**

### Článok I PREDMET ZMLUVY

**1/**  
 Predmetom zmluvy je poskytnutie ubytovania dočasného charakteru v ubytovacom zariadení ubytovateľa:  
 - Ubytovňa NÚSCH, a.s.  
 - Vlárská ul.č. 9, 831 01 Bratislava 37  
**505 V.**  
 číslo izby ..... posch. ....

**2/**  
 Ubytovateľ poskytuje objednávateľovi prechodné ubytovanie na  
**01.01.2020**  
 a) čas určitý, od .....do ukončenia pracovného pomeru ubytovaného u ubytovateľa. \*

b) čas určitý, od .....do ..... \*

**3/**  
 Ubytovaná bude izbu užívať sama: áno - nie.

---

\* Nehodiace sa škrtnite

4/

Popri práve užívať izbu, má ubytovaný právo užívať spoločné priestory a zariadenia ubytovne, ako aj požívať služby, ktorých poskytovanie je s ubytovaním spojené.

5/

Izbu vrátane jej príslušenstva odovzdáva ubytovateľ ubytovanému v stave spôsobilom na riadne užívanie, čo ubytovaný potvrdzuje svojim podpisom v tejto zmluve.

6/

Ubytovaný je oprávnený izbu užívať výlučne na dočasné bývanie. Ubytovaný je povinný umožniť prenajímateľovi právo kontroly stavu izby, spôsobu jej užívania a opravy /údržbu/, ku ktorým je ubytovateľ povinný v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.

## Článok II CENA UBYTOVACÍCH SLUŽIEB

1/

Cena za ubytovacie služby je dohodnutá v súlade s platnými cenovými predpismi, a to vo výške :

**116,-**  
€ ...../ 1 mesiac

2/

Ubytovaný sa zaväzuje platiť ubytovateľovi peňažnú úhradu za ubytovacie služby mesačne, vždy najneskôr do 20-ho dňa kalendárneho mesiaca, za príslušný mesiac.

3/

Ubytovateľ je oprávnený zvýšiť cenu ubytovacích služieb jednostranne, s poukazom na inflačný koeficient rastu cien v zmysle oznámenia Štatistického úradu SR alebo vo väzbe na zmenu cenových predpisov zohľadňujúcich dohodnutú výšku ceny ubytovacích služieb vrátane cien účtovaných ubytovateľovi dodávateľmi energií. Pri zmene výšky ceny ubytovacích služieb sa ubytovateľ zaväzuje túto zmenu ubytovanému vopred oznámiť písomne.

4/

Ubytovaný, ak je zamestnancom ubytovateľa, dáva v tejto zmluve ubytovateľovi svoj výslovný súhlas na realizáciu platieb za ubytovacie služby formou zrážok zo mzdy, v súlade s ust. § 131, ods. (3) Zákonníka práce, vo výške podľa bodu 1. tohto článku zmluvy. Dohoda sa vzťahuje aj na iné peňažné plnenia, ktoré ubytovateľ ubytovanému vypláca vo väzbe na existujúci pracovný pomer ubytovaného k ubytovateľovi. Akékoľvek zmeny súvisiace s dispozíciou časti mzdy ubytovaného v zmysle tejto dohody, sa ubytovaný zaväzuje vopred písomne oznámiť ubytovateľovi.

5/

Pred podpisom tejto zmluvy je žiadateľ o ubytovanie, ktorý nie je zamestnancom ubytovateľa, zaplatiť na účet ubytovateľa bezhotovostným platobným stykom alebo do pokladne ubytovateľa v hotovosti finančnú kauciu na zabezpečenie svojich budúcich záväzkov alebo pohľadávok ubytovateľa, ktoré by vznikli v prípade škody spôsobenej ubytovaným na majetku ubytovateľa a/alebo porušením iných povinností ubytovaného počas trvania tejto zmluvy. Výška kaucie sa rovná peňažnej sume, ktorá predstavuje cenu ubytovacích služieb podľa bodu 1/ tohto článku zmluvy za jeden (1) kalendárny mesiac.

6/

Právo na vrátenie kaucie vzniká ubytovanému uplynutím desiatich (10) dní odo dňa ukončenia zmluvy, po vzájomnom vysporiadaní záväzkov a pohľadávok zmluvných strán.

**7/**

Ubytovateľ je oprávnený kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy a/alebo pri ukončení zmluvy jednostranne započítať svoje pohľadávky vzniknuté voči ubytovanému vzniknuté v dôsledku porušenia zmluvných podmienok ubytovaným nezaplatením splatnej ceny za ubytovacie služby a/alebo v dôsledku škody spôsobenej ubytovaným na majetku ubytovateľa, a to z výšky kaucie zloženej ubytovaným podľa bodu 5/ tohto článku.

### **Článok III**

#### **PRÁVA A POVINNOSTI SPOJENÉ S UBYTOVANÍM**

**1/**

Práva a povinnosti spojené s ubytovaním upravujú ustanovenia Občianskeho zákonníka ( § 754 až 759 ).

Ubytovaný berie na vedomie, že ubytovací priestor (izba), ktorý je predmetom užívania podľa tejto zmluvy má charakter ubytovacej služby a nemožno ním riešiť uspokojenie potreby trvalého bývania ubytovaného alebo členov jeho domácnosti.

**2/**

Ubytovateľ zabezpečí ubytovanému úplný a nerušený výkon práv spojených s užívaním ubytovacieho priestoru (izby), ako aj požívať plnenia, ktorých poskytovanie je spojené s jeho užívaním.

**3/**

Ubytovaný nie je oprávnený vykonávať v ubytovacom priestore /izbe/ akékoľvek stavebné alebo iné dispozičné zmeny, vrátane rozvodových médií.

**4/**

Ubytovaný je povinný dodržiavať ubytovací poriadok ubytovne.

### **Článok IV**

#### **OSOBITNÉ USTANOVENIE O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV**

**1/**

Ubytovaný berie na vedomie, že ubytovateľ je podľa zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení súvisiacich predpisov oprávnený a povinný spracúvať osobné údaje ubytovaného.

**2/**

Pri spracúvaní osobných údajov má ubytovateľ postavenie prevádzkovateľa a ubytovaný postavenie dotknutej osoby.

**3/**

Spracúvanie osobných údajov ubytovaných osôb vyplýva prevádzkovateľovi z jeho postavenia ubytovateľa pre účely administrácie, štatistiky, plnenia vzájomných práv a povinností vyplývajúcich zmluvným stranám na základe uzatvorenia tejto zmluvy o ubytovaní a archivácie. Ubytovateľ ručí dotknutým osobám, údaje ktorých sú spracúvané v jeho elektronickom systéme, za bezpečnosť, ochranu a uchovávanie po dobu ich spracúvania a archivácie na uvedené účely.

4/

Osobné údaje ubytovaných osôb môže prevádzkovateľ bez súhlasu dotknutej osoby využiť výlučne na účely stanovené zákonmi Slovenskej republiky a/alebo medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná.

5/

Ubytovaný pri podpise tejto zmluvy zároveň potvrdzuje, že bol ubytovateľom oboznámený s dôvodmi a účelmi spracúvania svojich osobných údajov v rozsahu uvedenom v tejto zmluve a svojim podpisom dáva ubytovateľovi svoj výslovný súhlas k ich spracúvaniu.

## **Článok V ZÁNIK ZMLUVY**

1/

Zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú bola účastníkmi uzatvorená. Pred uplynutím tejto doby zaniká zmluva vždy dňom skončenia pracovného pomeru ubytovaného, ku ktorému sa viaže vznik zmluvy o ubytovaní.

2/

Ubytovaný môže vypovedať túto zmluvu o ubytovaní bez uvedenia dôvodu v jednomesačnej výpovednej dobe. Tým nie je dotknuté právo účastníkov ukončiť zmluvný vzťah dohodou. Dohoda musí mať písomnú formu a podpisy oboch účastníkov musia byť na tej istej listine.

3/

Ubytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípadoch:

- ak ubytovaný nezaplatí za ubytovacie služby dohodnutú cenu ubytovania za čas dlhší ako dva mesiace odo dňa dohodnutej splatnosti mesačnej úhrady,
  - ak napriek písomnej výzve ubytovateľa porušuje ubytovací poriadok svojim správaním alebo správaním osôb, ktoré sa s jeho súhlasom zdržiavajú v priestoroch ubytovacieho zariadenia,
  - ak ubytovateľ zistí, že ubytovaný v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve umožní bývanie iným fyzickým osobám, ktoré nie sú uvedené ako spolubývajúceho osoby,
  - ak v ubytovacom priestore /izbe/ vykoná zmeny v rozpore s čl.III, bod 3. tejto zmluvy.
- Odstúpenie od ubytovacej zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení k rukám ubytovaného v mieste, kde bude zastihnutý. Inak, dňom písomného oznámenia o odstúpení doručovaného na poslednú známu adresu bydliska ubytovaného, ktorú ubytovaný oznámil ubytovateľovi alebo dňom vrátenia sa nedoručenej poštovej zásielky /oznámenia o odstúpení/ ubytovateľovi po tom, čo ubytovaný jej doručenie zmaril.

4/

Ak dôjde k odstúpeniu od ubytovacej zmluvy a ubytovaný neodovzdá ubytovateľovi izbu v súlade s podmienkami zániku ubytovania, ubytovateľ má právo ubytovaného vypratať v súlade s bodom 6/ tohto článku zmluvy.

5/

Ubytovaný je povinný dňom skončenia zmluvy odovzdať ubytovateľovi ubytovací priestor (izbu) v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. V opačnom prípade zodpovedá ubytovateľovi za peňažné náklady vynaložené na tie opravy a práce, ktorými sa izba uvedie do užívania schopného stavu, v akom ju ubytovaný od ubytovateľa prevzal.

6/

Pokiaľ ubytovaný /ak je zamestnancom ubytovaného/ neodovzdá ubytovací priestor /izbu/ ku dňu skončenia pracovného pomeru ubytovateľa alebo v deň skončenia ubytovania v zmysle podmienok dohodnutých v tejto zmluve, ubytovateľ je oprávnený bez ďalšej výzvy zabezpečiť vypratanie ubytovacieho priestoru /izby/ na náklady ubytovaného /aj pri jeho osobnej neprítomnosti/.

7/

Skončením ubytovania podľa tejto zmluvy nemá ubytovaný a príslušníci jeho domácnosti nárok na zabezpečenie náhradného ubytovania.

**Článok VI**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

**1/**

Ubytovaný záväzne vyhlasuje, že si obsah tejto zmluvy riadne prečítal a ubytovacím podmienkam v plnom rozsahu porozumel. Zároveň vyhlasuje, že zmluvu uzatvára v súlade s prejavom svojej vôle vyjadrenej slobodne, zrozumiteľne a vážne, bez pocitu tiesne alebo inak nevýhodných podmienok, čo potvrdzuje svojim vlastnoručným podpisom.

**2/**

Ak v priebehu trvania tejto zmluvy dôjde k zmene obsahu podmienok dohodnutých v zmluve, účastníci sa zaväzujú túto zmenu realizovať vo forme datovaného a číslovaného dodatku k zmluve, ktorý musí mať písomnú formu s uvedením všetkých formálno-právnych a vecných náležitostí súvisiacich s takouto zmenou. Dodatok musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami oboch strán.

**3/**

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zúčastnenými stranami, pričom účinky zodpovednosti vyplývajúce ubytovanému z dohodnutých podmienok /osobitne platobná povinnosť/ voči ubytovateľovi nastávajú dňom odovzdania a prevzatia izby /ubytovacieho priestoru/, ktorý je predmetom tejto zmluvy.

**4/**

Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží ubytovaný a dve vyhotovenia zmluvy eviduje ubytovateľ.

02.01.2020

V Bratislave, dňa .....

**Podpisy účastníkov zmluvy:**

**Za ubytovateľa:**

Ing.Mongi Msolly,MBA  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ

.....  
podpis, v.r.

MUDr. Ivo Gašparovič, PhD., MPH.  
podpredseda predstavenstva  
námestník generálneho riaditeľa  
pre úsek LPS

.....  
podpis, v.r.

**Ubytovaná:**

Alena Polyáková

.....  
meno a priezvisko

.....  
podpis, v.r.